

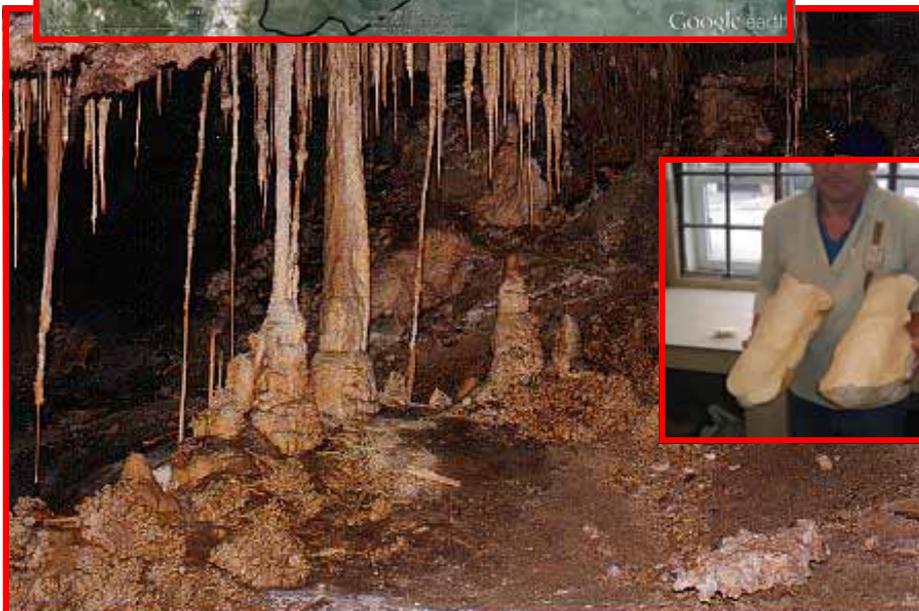


ISSN 2314-2871

# ESPELEOAR

Malargüe- Mendoza - ARGENTINA  
Año 1, Nro. 7 - Noviembre-diciembre de 2013

Suplemento digital mensual del  
Boletín Semestral ARGENTINA SUBTERRANEA (ISSN 1852-7647) de la  
Federación Argentina de Espeleología (FAde) Personería Jurídica Res. DPJ-MZA 750/01  
Los ejemplares de este suplemento se alojan en [www.fade.org.ar](http://www.fade.org.ar)  
Director: Carlos Benedetto - [carlos\\_benedetto@fade.org.ar](mailto:carlos_benedetto@fade.org.ar)

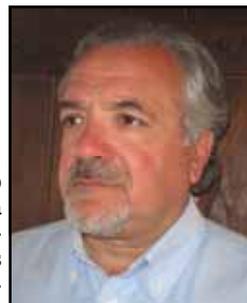


## En este número:

- Espeleología o violencia (pág. 2)
- Ya está en su tramo final el dossier Payunia y en enero Ivanna Bustos estará en Malargüe para rendir homenaje a nuestra vicepresidenta fallecida (pág. 3);
- En Salta sólo Marcela Peralta pudo trabajar. Volveremos. (pág. 4)
- Espeleología en la Educación Formal (pág. 6)
- Nos preparamos para el 2014 en la cuenca neuquina (pág. 7)
- Felicitamos al nuevo presidente de GEA (pág. 7)
- Almanaque 2014 del Plan Estratégico Malargüe, para publicar y coleccionar (pág. 8)

# Espeleología o violencia

Carlos Benedetto



El avance del proyecto keynesiano en el país tiene sus correlatos hasta en la vida cotidiana, incluyendo las reacciones históricas cotidianas. En la espeleología venimos verificando ello desde principios de 2008, más precisamente con la “crisis del campo”, notándose similitudes a escala dignas de ser estudiadas. La violencia, la falta de toda autocrítica y la negativa al diálogo parecen ser el común denominador, y eso seguirá siendo así más allá de lo que hagamos quienes queremos trabajar, consensuar, debatir ideas y proyectos, no descalificar gratuitamente.

No se nos perdona, simplemente, que existamos, y acudimos permanentemente a festejos de cierta gente en el sentido de que “la FAde fue expulsada de la UIS”, cuando lo que en realidad ocurrió es que una asociación colega comparte con nosotros un espacio que hasta no hace mucho era de nuestra exclusividad, una anomalía resuelta. Nadie se cayó del mapa sino que simplemente hay más gente habitando ese mapa, y ello puede verse en [www.uis-speleo.org](http://www.uis-speleo.org) / national organisations La exclusión es sólo una fantasía de quienes quieren excluir y no toleran relaciones humanas sino en términos de sumisión y obediencia, como aquellos a los que aludimos en estas dos publicaciones:

<http://sinpelos2011.files.wordpress.com/2013/12/espeleotruchos-gema.pdf>

<http://sinpelos2011.files.wordpress.com/2013/12/proyectos-mineros-liberan-anps-y-zonas-cc3a1rsticas-en-brasil1.pdf>

Hemos asistido en estos años a agresiones hacia amigos y familiares, y hasta incluso contra los nietos de quien esto firma, por parte de un personaje de apellido La Rosa (serlarosa@yahoo.com.ar), un mal alumno de un curso de la Escuela Argentina de Espeleología en 2007, quien luego de tener su diploma se autoproclamó zar de la espeleología y usó ese papel para amenazar y difamar, con el objetivo de alcanzar un touch de gloria, efímero por supuesto. Se dio el lujo, incluso, de ironizar sutilmente sobre la muerte de Gladys, nuestra vicepresidenta. Tenemos, a disposición de quien quiera leerlos, los mensajes electrónicos de este personaje que usó a la FAde como trampolín para algo que ni él mismo sabe qué es, con apoyo exterior de una espeleología “solidaria” que no sabemos solidaria con qué es, sino sólo con el poder.

Hay personas que no distinguen entre la lealtad y la obsecuencia y que además siguen aferrados a la superstición de que “tenemos razón porque somos mayoría” y que no perdonan nuestros avances a pesar de ser “minoría” (cosa que nunca pudo chequearse en ninguna asamblea, porque nunca asistieron a ninguna de las nuestras ni nos invitaron a ninguna de las suyas).

Nuestro asociado Christian Alcalá responde muy certeramente a estas cosas en un reportaje que le hicimos a fin de este mismo año y que fue publicado en SPELL 229—[www.sinpelos2011.wordpress.com](http://www.sinpelos2011.wordpress.com). Podríamos agregar sólo una cosa, antes de pasar a los temas importantes: cuando estas personas escriban hablando mal de alguien pero nada de sus propios proyectos, sólo pídales el CV y es posible que entonces descubran que las mayorías pueden ser mayorías, pero no de espeleólogos, sino de cualquier otra cosa.

En este número debemos dar cuenta de que muchos de nuestros proyectos se vieron interrumpidos por imperio de situaciones personales que no pudimos resolver, y que entonces debimos reprogramarlas para el año siguiente. Otras ya estaban reprogramadas, pero TODOS los proyectos fueron ejecutados en forma parcial:

- Reconstrucciones paleoclimáticas en Salta, Mendoza y Neuquén
- Relevamiento bioespeleológico en Mendoza y Salta
- Incorporación de la Espeleología en la educación formal
- Incorporación al equipo de Payunia Patrimonio Mundial de la UNESCO
- Programa ASES
- Avances en la legislación espeleológica nacional
- Apoyo a las exploraciones de glaciokarst y criokarst en Mendoza, San Juan y Catamarca.

Sólo la FAde está haciendo todo esto y al mismo tiempo.

En enero viaja a Malargüe Ivanna Bustos, que en 2013 se convirtió en pieza clave de la Escuela Argentina de Espeleología junto con nuestros rescatistas Pablo Grosso Andersen y Mónica Salvetti, y además de lo que explicamos en otra parte de este boletín, y allí elaboraremos una Memoria Anual 2013 de la que podemos anticipar que seguimos trabajando sin escuchar las sirenas que quieren llevarnos a los arrecifes haciéndonos creer que allí hay otra cosa mejor que ésta. Fuera de la FAde, hasta ahora, y en base a lo malo conocido, sólo hemos visto ambición política, incompreensión, sordera y violencia. Nos felicitamos de no pertenecer más a ese mundo. El nuestro nos gusta más.

Que tengan todos un Gran Año 2014.....

CARLOS BENEDETTO

## ESPELEOAR - ISSN 2314-2871

Suplemento de la revista digital ARGENTINA SUBTERRA-NEA - Federación Argentina de Espeleología. Pasaje El Payén 1035—Barrio Carilauquen—(5613) Malargüe, Mendoza, Argentina), teléfono 54 2604 613810

**Director:**  
Carlos Benedetto

Esta publicación es alojada en la web oficial de la Federación Argentina de Espeleología [www.fade.org.ar](http://www.fade.org.ar) Se permite la reproducción total o parcial de los artículos de este boletín. Rogamos citar la fuente.

## F.A.d.E. - Nómima de Autoridades 01-05-2013 a 30-04-2015

**1 - CONSEJO DIRECTIVO:** Presidente: BENEDETTO, Carlos; Vicepresidente: .... Secretario: CABRERA, Pablo ; Tesorera: BROJAN, Marta; Vocales titulares: VIEIRA NOBRE, Diego León, GROSSO ANDERSEN, Pablo, SALVETTI, Mónica; Vocales Suplentes: BUSTOS, Ivanna, BUSTOS, Patricia, OTERO, Josefina

**2 - Revisores de cuentas:** SECO, Pablo, BRAVO, Martín Eduardo

# Intercambio epistolar con la responsable del Plan Estratégico Malargüe—PEM

----- Original Message -----

From: María Graciela Viollaz—PEM  
To: Carlos Benedetto  
Sent: Friday, December 27, 2013 9:40 PM  
Subject: Consulta por fotografía da cavidades importantes en el Sitio propuesto para Patrimonio Mundial

Estimado Carlos, es un gusto estar en comunicación con ud., le comento que estamos avanzando en el armado del documento oficial para presentar ante la UNESCO y para la portada del ANEXO de Espeleología que ud nos entregó nos gustaría colocar una foto espectacular de una de las cavidades que están en el Sitio....

Confío que nos pueda facilitar dos o tres fotografías en alta calidad que muestren los aspectos relevantes que uds destacaron en el Anexo... si bien es sólo una de las fotos la que utilizaremos en la portada nos gustaría tener 2 ó 3 así la diseñadora puede trabajar con más libertad en la elección... Al mismo tiempo le pido, por favor que nos indique el autor de la fotografía, así colocamos los créditos correspondientes.

Desde ya muchísimas gracias !!!!

Un gran saludo. y le deseo un LUMINOSO 2014 para ud y toda su familia.  
María Graciela Viollaz

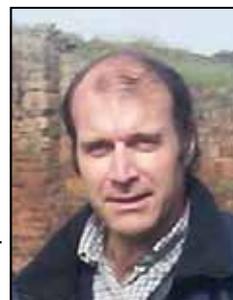


En enero Gladys recibirá un justo homenaje en Malargüe de la única manera posible: trabajando

To: María Graciela Viollaz - PEM  
Cc: ALCALÁ Cristian; Marcela Peralta; BUSTOS Ivanna  
Sent: Saturday, December 28, 2013 10:09 AM  
Subject: Re: Consulta por fotografía da cavidades importantes en el Sitio propuesto para Patrimonio Mundial

Graciela:

Van dos fotos y una revista ARGENTINA SUBTERRANEA, en cuya página 10 hay varias fotos de Doña Otilia.



Raúl Mikkan



Cueva del Tigre

Y te explico mi idea...

Gladys Ferrari era nuestra vicepresidenta, recientemente fallecida, y entonces podríamos poner una foto de ella, ya que tiene una colección de fotos de Malargüe, y además pinturas. Es más, falleció de una enfermedad neuronal que comenzó paralizándole los brazos, una crueldad de la naturaleza... no podía usar sus brazos ni manos... la vi en Buenos Aires por última vez quince días antes de fallecer, el 11 de noviembre...

Su madre vendrá a Malargüe la semana próxima, el día 9, junto a la Dra. Ivanna Bustos, su mejor amiga y además directiva de la FAdE, que tiene a cargo los cursos ASES; es médica emergentóloga y estamos trabajando en la capacitación de gente local en temas de emergencias en espacios confinados, acti-



En un año Ivanna Bustos perdió a su madre y luego a su mejor amiga Gladys, pero sigue firme defendiendo los proyectos de la FAdE

vidad que está siendo fuertemente apoyada por Christian, a quien mando copia de este mensaje.

Ivanna y la madre de Gladys traen parte de las cenizas de Gladys, que depositaremos en un área protegida de Malargüe. Se había encariñado muchísimo con este lugar. . .

En ocasión de ese viaje, Tenemos la idea de preparar, para algún momento del año, una muestra pictórico-fotográfica con motivos naturales malargüinos, incluyendo cavernas.

Luego, puedo pedirle a Ivanna que el 9 traiga algún material, para que seleccionemos el que se usará para el dossier, y para avanzar en lo de la muestra.

Espero tu opinión sobre AMBAS cosas. Te adelanto foto tomada por mí con la cámara de Gladys, que allí está a la izquierda, hace dos años. En el centro está Ivanna y la del medio es Marta. Cueva Doña Otilia. La foto de las tres ilustra un almanaque 2013 imantado, que Gladys regaló a sus amigos y que puedo acercarte para escanear...

CARLOS

2604 613810

# Como el poeta Almafuerte, Marcela Peralta y Diego León no se dieron por vencidos ni aún vencidos

Para octubre teníamos actividades múltiples superpuestas, y tuvimos que cancelar todas menos dos.

En Salta se estaba preparando el triple trabajo de muestreo mineralógico y biológico en Caverna Puente del Diablo (La Poma), en el marco de las **Segundas Jornadas Salteñas de Espeleología Científica**, para lo que se contaba con apoyo del Municipio de La Caldera.

Problemas imprevistos en la meteorología nos obligaron a suspender las actividades de muestreo mineralógico junto a nuestro asociado George Brook (EEUU), por lo que debimos reprogramar también las Jornadas, en un tiempo en que además nuestro delegado en Salta Diego León Vieira Nobre se preparaba para recibir a su primer hijo.



La suspensión de actividades obligó también a suspender unas jornadas similares con el mismo George en Malargüe, en las que iban a participar también los arqueólogos sanrafaelinos Gustavo Neme y Adolfo Gil. En ambas actividades teníamos el pleno apoyo de la Secretaría de Ambiente de Malargüe, especialmente de su titular Christian Alcalá, y del IES, ya que los trabajos de campo iban a ser prácticas de un curso que en parte teórica fue dictado con éxito.

Para la misma semana se preveía que nuestro asociado Darío Trombotto iba a disertar en el Congreso de la Nación a propósito del inventario nacional de glaciares (<http://sinpelos2011.wordpress.com/2013/12/25/que-pasa-con-el-inventario-de-glaciares/>), pero luego supimos que eso también debió postergarse. Darío no iba en nombre de la FAdE pero nuestra responsable de catastro y GIS Josefina Otero se preparaba también a acompañarlo junto a Pablo Grosso Andersen.

Cuando estábamos todavía saboreando amargura, Marcela Peralta nos informó que había decidido ir de todas formas a La Poma, acompañada de la bióloga Fátima Romero, de la técnica salteña Yanina Bonduri, y del guardaparques Gonzalo "Pigua" Cristófani.

Esto nos dijo Marcela:



**Ya de regreso de nuestro viaje, estuvimos el domingo pasado con Pigua y Yanina Bonduri en la caverna Puente del Diablo, muestreamos los macroinvertebrados en el río antes de la entrada a la caverna y en el primer tramo de la zona afótica. El agua estaba a 16°C, el río estaba crecido y no pudimos avanzar más que unos metros en la zona oscura pues existía un serio riesgo de no poder regresar en contra de la corriente. En el tiempo transcurrido entre nuestra llegada y lo que duró el muestreo se vio mucha gente, familias con niños, con mascotas y algunos en ojotas bajando hasta el río, algunos sin guías, ese tema tendría que reverse por parte de las autoridades.**

**Luego la seguimos, estoy a mil, llenando planillas rindiendo informes y viáticos y toda esa burocracia que hace que la ciencia avance.**

**Nos vemos, van fotitos que también fueron enviadas al guardaparques Pigua sin cuya participación no hubiera sido posible ingresar.**

Cosas para pensar.....

Luego escribimos al intendente de La Caldera y la carta la reproducimos en la página siguiente



Marcela, Diego, Christian y Darío, de arriba abajo



**FEDERACION  
ARGENTINA  
de ESPELEOLOGIA**



La Caldera, Salta, 26 de noviembre de 2013

**Sr. Intendente de  
LA CALDERA  
D. Luis Gerardo Mendaña  
S/D**

De mi consideración:

El motivo de la presente es agradecer a Ud. por el apoyo brindado a las **Jornadas Salteñas de Espeleología Científica**, programadas para el fin de semana pasado pero que no pudieron concretarse por razones ajenas a nuestra voluntad (expte.227-126941/2012).

Solicitamos a Ud. las disculpas del caso por este infortunio y le damos la seguridad de que el desarrollo de la Espeleología en Salta sigue estando en nuestras prioridades institucionales, por lo que redoblabamos esfuerzos para solucionar o prever los problemas acaecidos en esta oportunidad.

Por todo ello, tenemos intenciones de reprogramar nuestras actividades en esa provincia, pero también tenemos intenciones de que nuestro trabajo no se agote allí en el proyecto a que se refiere el aludido expediente.

Así, en caso de no ser posible visitar la Caverna Puente del Diablo, tenemos intenciones de colaborar con las autoridades salteñas (municipales y provinciales) con la puesta en valor turístico de otras cavidades que tenemos catastradas en Salta.

Es del caso también agradecer el apoyo brindado por Ud. a la participación de tres jóvenes locales y lamentamos mucho el sentimiento de frustración experimentado por ellas. Le ruego que les retransmita las presentes disculpas.

También, y sin perjuicio de la continuidad de nuestros proyectos en Salta, invitamos a esas jóvenes a participar de las actividades de la Escuela Argentina de Espeleología a desarrollarse en el 2014 en Malargüe, para lo que aseguramos inscripciones becadas y alojamiento sin cargo.

Asimismo solicitamos a Ud. considere la posibilidad de que el **V Congreso Argentino de Espeleología (V-CONAE)** sea desarrollado en La Caldera en el 2016, en la seguridad de que asistirán especialistas de distintos países del mundo.

A la espera de una respuesta favorable, quedo a su entera disposición y lo saludo con mi más alta consideración

**Carlos Benedetto  
Presidente FAde  
2604 613810**

# Espeleología en la Educación formal

<http://sinpelos2011.wordpress.com/2013/09/27/espeleologia-en-la-educacion-formal-2/eae-ies-2013-2/>  
<http://sinpelos2011.files.wordpress.com/2013/09/eae-ies-20131.pdf>

Los compromisos académicos de fin de año impidieron finalmente la realización de prácticas en Caverna de Las Brujas para los alumnos del curso nivel I que allí dictamos, ello sumado a que dichas prácticas iban a estar a cargo de George Brook, con quien teníamos ya todo preparado para viajar juntos desde Salta a Malargüe junto al secretario de Ambiente Christian Alcalá. Todo debió suspenderse por las razones que explicamos en este mismo número, aunque lo ocurrido sirvió para reforzar relaciones con Jorge Fernández, nuevo delegado en Malargüe de la Dirección de Recursos Naturales Renova-



En octubre se realizó en el IES-9018 un curso Nivel I, iniciación a la Espeleología y quedaron pendientes las prácticas de campo, que se llevarán a cabo en Caverna de Las Brujas en 2014



Mónica Salvetti, Pablo Grosso, Ivanna Bustos. Nunca pudieron incorporar al equipo ASES a nuestra psicóloga y artista Gladys Ferrari, pero la obra no se detiene

bles DRNR y

activo impulsor, junto a la FAde y al secretario Alcalá, de la incorporación de la Espeleología a la educación formal.

Fernández nos aseguró que se harían todas las gestiones para que las prácticas sean llevadas a cabo en Las Brujas, lo que contribuirá de paso a que la misma sea una "caverna escuela", como alguna vez propusimos. Asimismo se empezó a conversar sobre la importancia de gestionar nuevos permisos de muestreo mineralógico para el Dr. George Brook, en

base a lo que publicamos en ARGENTINA SUBTERRANEA 34

([www.fade.org.ar](http://www.fade.org.ar) / CONTENIDOS). En dichas tareas podrían participar los arqueólogos sanrafaelinos Gustavo Neme y Adolfo Gil, que fueron quienes por primera vez trajeron a Brook a la región, mucho antes de que éste se sumara a las filas de la FAde.

Mientras tanto, en el IES se despidió el año y con la profesora Laura Rodríguez (a/c del depto. de Capacitaciones) ya se acordaron fechas para iniciar en febrero las gestiones para que los cursos niveles II y III (en este último caso ASES) del año 2014 tengan bono de puntaje docente.

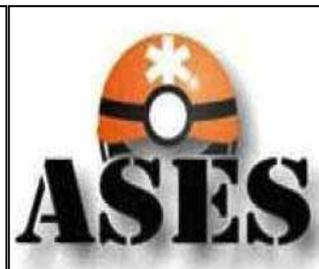


Gracias a Jorge Fernández nos está siendo posible volver al diálogo con la DRNR

Como ya lo dijimos en algún otro artículo: un pequeño paso para la FAde y un gran paso para la Espeleología Argentina, que trasciende ampliamente la FAde. También en febrero el secretario de Ambiente de Malargüe y también consejero académico del IES Christian Alcalá, volverá a viajar a Colombia en el marco de un intercambio docente (ser SPELL 229 en [www.sinpelos2011.wordpress.com](http://www.sinpelos2011.wordpress.com)) y volverá a intentar contacto con los colegas de la Universidad Nacional de ese país, más específicamente con ESPELEOCOL, según publicamos en ESPELEOAR 3 ([www.fade.org.ar](http://www.fade.org.ar) / CONTENIDOS). Es posible que Laura Rodríguez y Alcalá viajen juntos y por eso nuestro optimismo.



Sabrina Díaz es una destacada colaboradora del equipo ASES y antes ofició de traductora, junto a Darío Trombotto, en el taller PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGÍA—julio 2010. Todavía no podemos convencerla de que reemplace al director de ESPELEOAR en su función de analista de la Comisión de Bibliografía de la UIS



# Reconstrucciones paleoclimáticas en cuenca neuquina

En la revista Argentina Subterránea 34 publicamos el primer doble informe preliminar sobre el proyecto de Dataciones Paleoclimáticas en la Cuenca Neuquina (Cuchillo Cura-Las Brujas), y de ello surge que se necesitan nuevos muestreos. Para el caso de



El director del Museo Mineralógico de Zapala Alberto Garrido tuvo un desempeño excelente en el corte e inventariado de la muestra. La máquina cortadora fue especialmente montada para este efecto. Seguramente volverá a ser utilizada en 2014 para los nuevos muestreos.



George Brook quiere volver a muestrear en Cuchillo Cura, pero también en Las Brujas. Es posible que la doble actividad sea realizada en la misma época y que se reediten en Las Lajas y Malargüe las Jornadas Científicas de Las Lajas marzo 2013. Eleonora Trajano no descarta la posibilidad de volver a la cuenca neuquina a continuar con el relevamiento que inició en 1991 (el artículo respectivo podemos enviarlo a vuelta de correo), pero ahora sobre la base de los trabajos biológicos de Marcela Peralta. En marzo de 2013 la FAdE dejó a George Brook y al grupo GELA bibliografía digital completa sobre el estado actual de los estudios espeleobiológicos en la región, y entonces hay que ver cómo sigue todo esto.

Cuchillo Cura, la muestra

es muy reciente en el tiempo y hay conocimiento, por las exploraciones que el Grupo local GELA (Grupo Espeleológico Lojeño) ha llevado a cabo, de que hay muestras de mayor calidad en zonas más profundas de las cavernas del sistema (Cuchillo Cura).

En marzo de este año Brook llevó a cabo sus primeros trabajos, y el único autorizado formalmente a ingresar a las cuevas fue él. La participación de quien esto firma fue a título de observador externo, pero no ingresé por no estar autorizado. Sí ingresó GELA, pero como equipo colaborador del guardaparques Ariel Salvo.

Para el 2014 Brook ha pedido que los miembros del GELA (ver foto) sean autorizados expresamente a acompañarlo, dada la excelente experiencia de este año, y porque es lo que corresponde al grupo local: que no sean meros "invitados" a estudiar sus propias cavernas, sino que sean "los dueños de la pelota", y abandonen así el rol que les asignaron otros "colegas" que no entienden mucho de esas cosas del respeto al prójimo.

Así es que la "papelería" para la renovación del permiso ya salió hacia la Universidad de Georgia con todos estos detalles y ahora aguardamos la firma de George para luego gestionar personalmente los permisos.



Gestiones similares iniciamos simultáneamente ante la Dirección de Recursos Naturales renovables de Mendoza, a propósito de Caverna de Las Brujas

CARLOS BENEDETTO

A este equipo de trabajo ya se han sumado Ivanna Bustos y Mónica Salvetti. GELA debe ser protagonista, no invitado. Sus miembros no son "ayudantes", sino colegas



## Felicitaciones

Felicitamos al colega Walter Calzato por su designación al frente de la asociación GEA ([www.gea.org.ar](http://www.gea.org.ar)) y deseamos con honestidad que este cambio sirva para retomar el diálogo entre ese Grupo y esta Federación.

A Walter Calzato no le caben los comentarios de nuestro editorial

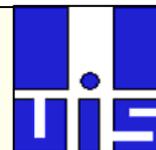
Hemos saludado a Walter en la revista SIN PELOS EN LA LENGUA 229

([www.sinpelos2011.wordpress.com](http://www.sinpelos2011.wordpress.com)), pero a título personal. Reiteramos ese saludo desde lo institucional y por este medio.

Walter sigue figurando en nuestros registros como Miembro (Fundador y Honorario) Nro. 071

Quienes deseen escribirle pueden hacerlo a [presidente@gea.org.ar](mailto:presidente@gea.org.ar).

## UIS Bureau 2013 - 2017



### President

Kyung Sik WOO, Republic of Korea

### Vice Presidents

George VENI, USA

Efraín MERCADO, Puerto Rico

### Secretary General

Fadi NADER, Lebanon

### Adjunct Secretaries

Giovanni BADINO, Italy

Jean Pierre BARTHOLEYNS, Belgium

Nivaldo COLZATO, Brazil

Christian DODELIN, France

Stan FLAVEL, Australia

Mladen GARAŠIĆ, Croatia

Zdenek MOTYCKA, Czech Republic

Nadja ZUPAN HAJNA, Slovenia

